



ASUNTOS DE CONSERVACIÓN, EL DESASTRE

ATENCIÓN POST-DESASTRE DE CEMENTERIOS

Temas tratados en este resumen:

SEGURIDAD

ESTABILIZACIÓN

EVALUACIÓN REMOCIÓN DE

ESCOMBROS



Centro Nacional de Tecnología
y Capacitación para la
Conservación
www.nps.gov/ncptt

Los cementerios son un recurso histórico importante en cualquier comunidad. Además, sirven como parques comunitarios, jardines de esculturas y atracciones turísticas. Muchas personas visitan los cementerios de forma regular y valoran los cementerios como recursos por distintas razones. Debido al valor de nuestras comunidades y el respeto que debemos tener a nuestros ancestros, la recuperación de los cementerios luego de cualquier desastre natural es importante.

Los cementerios pueden sufrir recibir daños después de un desastre natural tales como tornados, huracanes o inundaciones. A pesar de que un letrero caído o un árbol derribado podrían degradar la apariencia de un cementerio, estos son estables y no representan una amenaza para la seguridad. No obstante, escombros, monumentos inestables, tumbas hundidas, y posibles restos sueltos, representan una amenaza de seguridad continua para los visitantes por lo cual debe ser prioritaria su reparación. Este documento resume cómo evaluar y documentar, estabilizar y reparar los daños comunes a los cementerios después de desastres naturales.



SEGURIDAD

Evalúe el lugar en busca de peligros identificables antes de iniciar cualquier trabajo de conservación.

- Asegúrese que el desastre natural haya pasado o haya sido mitigado, incluyendo el agua por inundaciones retroceda.
- Asegúrese de tener en cuenta el dueño(s) de la propiedad y obtener los debidos permisos para realizar cualquier trabajo.
- Identificar posibles peligros y riesgos tales como:
 - Cables eléctricos y líneas de gas.
 - Peligros físicos tales como escombros, árboles caídos, agujeros de hundimiento en el suelo, monumentos o tumbas inestables, etc.
 - Presencia de sustancias químicas, contaminantes y otros materiales peligrosos.
 - Animales en el área tales como serpientes, hormigas, insectos, animales sueltos, etc.

Mantener la seguridad de los trabajadores tomando precauciones contra cualquier peligro identificado.

- Tome las debidas precauciones en las áreas afectadas por productos químicos, contaminantes y otros materiales peligrosos.
- Asegúrese de que el equipo de trabajo tenga todas sus vacunas al día incluyendo: tétanos, hepatitis, etc.
- Tener un kit de primeros auxilios en el lugar y un plan de emergencia en caso de que alguien se lesione.
- Use equipo de protección personal tales como:
 - Guantes apropiados para los trabajos realizados: cuero para el trabajo general y guantes resistentes a productos químicos/solventes si son sensibles a los detergentes químicos.
 - Protección ocular o gafas de protección
 - Mascarillas o máscaras faciales con respiradores cuando se trabaja con hongos y otras sustancias.
 - Ropa protectora, como uso de mangas largas, pantalones largos, botas de punta de acero, trajes Tyvek, etc.



ESTABILIZACIÓN

Elimine o estabilice los elementos que puedan ser un peligro para los trabajadores.

- Compruebe si hay monumentos/tumbas inestables, ataúdes o bóvedas funerarias destruidas o afectadas por inundaciones y/ o fuertes vientos.
- Estabilice monumentos utilizando métodos como el apuntalamiento o reforzando las áreas problemáticas con madera. También, acumule cualquier material luego de limpiar para su apropiada disposición fuera del área.
- NO intente estabilizar monumentos o tumbas grandes sin las herramientas adecuadas, consideraciones de seguridad y conocimientos necesarios.
- Toda la estabilización debe realizarse mediante dos o más personas dependiendo del trabajo.
- Recuerde que la primera prioridad es estabilizar el monumento/tumba y eliminar cualquier posibilidad o peligro de colapso. Esto puede incluir la colocación de una lápida o elementos de un monumento recostados en el suelo para su posterior reinstalación.



Este monumento funerario fue estabilizado temporalmente con un soporte de madera.



EVALUACIÓN

Evaluar y documentar los daños a los monumentos/tumbas y estructuras circundantes.

- Antes, durante y después de que comiencen los trabajos, se debe fotografiar y crear documentación/informes escritos que describan la condición del cementerio y los monumentos/tumbas y estructuras circundantes.
- Documente cualquier trabajo de reparación realizado a los monumentos/tumbas, así como en cualquier área del cementerio.
- Fotografe una vista general de la zona a trabajarse y las áreas que resultaron afectadas.
- Para cada monumento o estructura dañada, identificar el monumento/estructura, su ubicación, materiales de constructivos, daños sufridos y reparaciones o tratamientos utilizados.
- Realizar un inventario de fragmentos o elementos encontrados y donde fueron localizados. Si es posible, no aleje elementos rotos de su ubicación original. Marcar fragmentos encontrados ayudará a mantenerlos visibles. Asegúrese de que el personal/brigadas de mantenimiento y limpieza sepan y entiendan la importancia de estos fragmentos/elementos rotos para evitar que terminen en un vertedero, pues muchos son materiales históricos que pueden ser utilizados para restaurar monumentos/tumbas rotas.
- Si estos elementos o fragmentos rotos deben moverse para completar trabajos de restauración, marque en un mapa que muestre la ubicación de estos fragmentos. Asegúrese de etiquetar y clasificar los fragmentos de alguna manera, y de guardarlos en una caja acolchada u otro método seguro.
- Haga varias copias de todos los documentos y fotografías y entregue estas copias a diferentes agencias u organizaciones (administración o dueño(s) del cementerio, organizaciones comunitarias o religiosas, alguna biblioteca o archivos, alguna agencia gubernamental cultural, etc.).



REMOCIÓN DE ESCOMBROS

Retire los desechos de árboles caídos y luego evalúe los daños causados en los monumentos/tumbas.

Los árboles conforman la belleza de muchos cementerios y son una parte integral de su paisaje. Por lo general son los más afectados y causan el mayor daño después de un desastre. Los desechos orgánicos de árboles caídos deben ser cuidadosamente eliminados del lugar bajo el supervisión del personal del cementerio.

Antes de remover árboles y ramas caídas, se debe proteger cualquier tumba/monumento o estructura debajo o alrededor de los árboles caídos. Se sugiere la fabricación de marcos de madera “plywood” o cajas alrededor de las tumbas y erigir andamios alrededor de monumentos o mausoleos más grandes para su protección.

Una vez que los monumentos estén protegidos, se debe disponer primero de las ramas colgantes y copas de árboles rotas, seguido por las partes caídas y extremidades sueltas del árbol. Finalmente, retire todas las extremidades de los troncos caídos. Esto dará paso a tener espacio para moverse con seguridad y realizar cualquier otro trabajo entre las tumbas/monumentos y estructuras.

A continuación, retire los troncos y tocones más grandes. Asegúrese de que ninguna de las raíces o sus alrededores afecte las tumbas/monumentos o contenga materiales tales como fragmentos rotos de tumbas y esculturas, o restos humanos. Las raíces más grandes pueden requerir limpieza cuidadosa antes de retirarse.

Etiquetar y fotografiar cualquier sección rota o fragmentos de alguna tumba/escultura encontrados, no importa lo pequeño. Proceda a recogerlos hasta que se retiren todos los escombros.

Una vez que se retiran los desechos orgánicos, los trabajos de conservación y restauración en las tumbas o monumentos pueden comenzar. Cualquier tumba expuesta debe limpiarse de suciedad inmediatamente. El próximo paso es restablecer cualquier tumba inclinada o derribada.

La última prioridad y la cual más tiempo, dinero, y experiencia requiere, es finalmente restaurar las piedras que estaban rotas.



ESTUDIO DE CASO



(De arriba a abajo) Un árbol grande ha caído en el medio de un cementerio. Se utiliza un apuntamiento temporal para estabilizar un mausoleo dañado después de una tormenta. Una lápida destruida por un árbol caído.



REFERENCIAS

- *Preservation Brief 48: Preserving Grave Markers in Historic Cemeteries.* Mary F. Striegel, Frances Gale, Jason Church, y Debbie Dietrich-Smith. Servicio de Parques Nacionales, División de Servicios Técnicos de Preservación, 2016.
- *Formularios de Evaluación Rápida de Cementerios.* <https://www.ncptt.nps.gov/blog/what-to-do-when-disaster-strikes-historic-cemeteries/>.



ACERDA DE NCPTT

El Centro Nacional de Tecnología y Capacitación para la Conservación (NCPTT)

es el centro de investigación, tecnología y formación dentro del Servicio de Parques Nacionales de los Estados Unidos. NCPTT publica su serie *Preservation in Practice* que proveen guías fáciles y accesibles para la conservación de estructuras y materiales históricos.

National Center for Preservation Technology and Training

645 University Parkway
Natchitoches, LA 71457

Website: www.nps.gov/ncptt

Phone: (318) 356-7444



Editor de la serie: Kirk A. Cordell, Director Ejecutivo de NCPTT

Autor: Jason Church, Jefe de Servicios Técnicos del NCPTT

Foto de portada: Jason Church, NCPTT

Traducción por: Héctor J. Berdecía-Hernández, Instituto de Cultura Puertorriqueña (ICP)